



Indicateurs canadiens de durabilité de l'environnement

Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs



Référence suggérée pour ce document : Environnement et Changement climatique Canada (2016) Indicateurs canadiens de durabilité de l'environnement : Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs. Consulté le *jour mois année*.
Disponible à : www.ec.gc.ca/indicateurs-indicators/default.asp?lang=Fr&n=E08EA691-1.

N° de cat. : En4-144/4-2016F-PDF
ISBN : 978-0-660-06031-6

À moins d'avis contraire, il est interdit de reproduire le contenu de cette publication, en totalité ou en partie, à des fins de diffusion commerciale sans avoir obtenu au préalable la permission écrite de l'administrateur du droit d'auteur d'Environnement et Changement climatique Canada. Si vous souhaitez obtenir du gouvernement du Canada les droits de reproduction du contenu à des fins commerciales, veuillez demander l'affranchissement du droit d'auteur de la Couronne en communiquant avec :

Environnement et Changement climatique Canada
Centre de renseignements à la population
7^{ième} étage, Édifice Fontaine
200, boul. Sacré-Cœur
Gatineau (Québec) K1A 0H3
Téléphone : 819-938-3860
Ligne sans frais : 1-800-668-6767 (au Canada seulement)
Télécopieur : 819-994-1412
ATS : 819-994-0736
Courriel : ec.enviroinfo.ec@canada.ca

Photos : © Thinkstockphotos.ca; © Environnement et Changement climatique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Environnement et du Changement climatique, 2016

Also available in English

**Indicateurs canadiens de
durabilité de l'environnement**

**Le rétablissement des
secteurs préoccupants
des Grands Lacs**

Novembre 2016

Table des Matières

| | |
|--|-----------|
| Partie 1. Indicateur sur Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs | 5 |
| Partie 2. Sources des données et méthodes de l'indicateur sur Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs | 8 |
| Introduction..... | 8 |
| Description et logique de l'indicateur sur Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs..... | 8 |
| Aucun changement méthodologique n'a été fait à l'indicateur depuis sa dernière publication au début 2016. | 10 |
| Données..... | 10 |
| Méthodes | 17 |
| Mises en garde et limites | 17 |
| Partie 3. Annexes | 18 |
| Annexe A. Tableaux des données utilisées pour les figures..... | 18 |
| Annexe B. Références et renseignements supplémentaires | 22 |

Liste des figures

| | |
|--|---|
| Figure 1. Progrès relatifs aux secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 1987 à 2016..... | 5 |
| Figure 2. État des secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 2016..... | 6 |

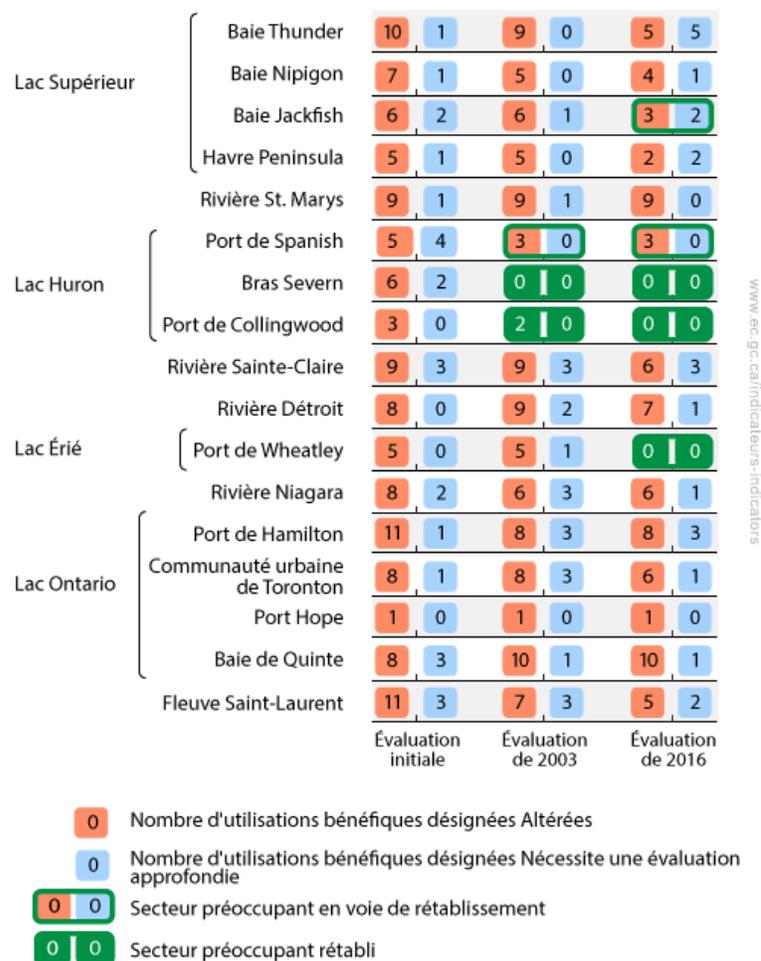
Liste des tableaux

| | |
|--|----|
| Tableau 1. Les 17 secteurs préoccupants canadiens et les rapports relatifs aux plans d'assainissement | 10 |
| Tableau A.1. Données pour la Figure 1. Progrès relatifs aux secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 1987 à 2016 et pour la Figure 2. État des secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 2016 | 18 |
| Tableau A.2. Progrès relatifs aux secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 1987 à 2016 | 20 |

Partie 1. Indicateur sur Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs

La qualité de l'environnement dans les 17 secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs s'est améliorée depuis le début du programme de restauration en 1987. À ce jour, des progrès considérables ont été réalisés en vue de la restauration des secteurs préoccupants : 61 utilisations bénéfiques Altérées ont été rétablies, soit une augmentation de huit utilisations bénéfiques depuis 2014. Aussi, en 1994, 2003 et 2010, respectivement, les conditions environnementales du Port de Collingwood, du Bras Severn et du Port de Wheatley ont été jugées complètement rétablies. Les secteurs préoccupants du Port de Spanish et de la Baie Jackfish ont été désignés secteurs préoccupants en voie de rétablissement en 1999 et 2011, respectivement, lorsque toutes les mesures ont été jugées complètes. Ces secteurs nécessitent maintenant du temps pour que l'environnement se rétablisse naturellement. Les efforts se poursuivent pour confirmer le statut de 22 utilisations bénéfiques identifiées comme Nécessitant une évaluation plus approfondie et pour rétablir 75 utilisations bénéfiques présentement Altérées.

Figure 1. Progrès relatifs aux secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 1987 à 2016



[Données pour la Figure 1](#)

Note : Les évaluations initiales ont toutes été produites entre 1988 et 1993, à l'exception du Port de Wheatley et du port de Port Hope, produites en 1998 et 2003 respectivement. Le nombre d'utilisations bénéfiques qui sont Altérées ou qui Nécessitent une évaluation plus approfondie en 2016 provient des progrès présentés en date de la fin de l'année fiscale 2015–2016.

Source : Programme des secteurs préoccupants des Grands Lacs d'Environnement et Changement climatique Canada.

En 1987, l'Accord Canada – États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs identifiait 43 secteurs préoccupants dans les Grands Lacs. Parmi ces secteurs préoccupants, 26 se trouvent entièrement dans les eaux américaines. Des 17 secteurs étudiés ici, 12 sont entièrement dans les eaux canadiennes et cinq sont situés dans les canaux connectant les lacs et sont partagés par les deux pays. Sur les 43 secteurs préoccupants identifiés au départ pour le Canada et les États-Unis, six ont été rétablis et retirés de la liste des secteurs préoccupants : Port de Collingwood, Bras Severn et Port de Wheatley au Canada et la rivière Oswego, la baie Presque Isle et Deer Lake aux États-Unis.

Un secteur préoccupant est une zone où l'environnement s'est dégradé. Il existe 14 utilisations bénéfiques évaluées pour chaque secteur préoccupant. Une utilisation bénéfique Altérée indique un changement dans l'intégrité chimique, physique ou biologique, suffisant pour restreindre l'utilisation humaine ou la capacité de ce secteur à soutenir la vie aquatique. Une utilisation bénéfique qui Nécessite une évaluation plus approfondie requiert une étude scientifique qui permettra de déterminer si l'utilisation bénéfique est Altérée ou non. Lorsque tous les objectifs de rétablissement relatifs aux utilisations bénéfiques Altérées définis dans le plan d'assainissement ont été atteints, le secteur préoccupant est rétabli. Un secteur préoccupant en voie de rétablissement est un secteur originalement identifié comme étant un secteur préoccupant et pour lequel, grâce à un consensus établi entre les collectivités et le gouvernement, toutes les mesures réalisables sur le plan scientifique et raisonnables sur le plan économique ont déjà été mises en œuvre et où l'environnement nécessite du temps pour se rétablir naturellement.

Figure 2. État des secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 2016



[Données pour la Figure 2](#)

Source : Programme des secteurs préoccupants des Grands Lacs d'Environnement et Changement climatique Canada.



Lacs et cours d'eau vierges

Cet indicateur appuie la mesure vers l'atteinte de l'objectif à long terme de la [Stratégie fédérale de développement durable 2016–2019](#) : Des lacs et des cours d'eau propres soutiennent la prospérité économique et le bien-être des Canadiens.

Partie 2. Sources des données et méthodes de l'indicateur sur Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs

Introduction

L'indicateur sur [Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs](#) fait partie du programme des [Indicateurs canadiens de durabilité de l'environnement](#) (ICDE) qui fournit des données et des renseignements afin d'évaluer le rendement du Canada à l'égard d'enjeux clés en matière de durabilité de l'environnement. Cet indicateur est aussi utilisé pour informer et mesurer les progrès vers les objectifs de la [Stratégie fédérale de développement durable 2016–2019](#).

Description et logique de l'indicateur sur Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs

Description

L'indicateur sur Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs compare les progrès réalisés vers le rétablissement des 17 secteurs préoccupants canadiens en indiquant le nombre d'utilisations bénéfiques catégorisées comme étant Altérée ou qui Nécessite une évaluation plus approfondie, pour chaque rapport d'étape 1 des secteurs préoccupants, l'évaluation des progrès de 2003 et l'évaluation des progrès de 2015–2016.

- Une utilisation bénéfique Altérée indique un changement dans l'intégrité chimique, physique ou biologique dans un secteur des Grands Lacs, suffisant pour restreindre l'utilisation humaine des lacs.
- Une utilisation bénéfique qui Nécessite une évaluation plus approfondie, requiert une étude scientifique pour déterminer si l'utilisation bénéfique est Altérée ou non.

Avoir une utilisation bénéfique catégorisée comme Altérée ou qui Nécessite une évaluation plus approfondie indique que l'état de santé du secteur préoccupant est toujours altéré.

Le statut d'une utilisation bénéfique est déterminé en effectuant un suivi et des études scientifiques dans le secteur préoccupant et en comparant ces résultats à des sites de référence et des cibles quantifiables documentés dans le plan d'assainissement ou dans les rapports de mise à jour.

Logique

Le bassin versant des Grands Lacs est la région la plus peuplée du Canada avec 9 des 20 plus grandes villes du pays. Cette forte population ainsi que le développement industriel, agricole et urbain conséquent posent un stress considérable sur la capacité des lacs à soutenir des écosystèmes viables. La révision de l'Accord Canada – États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs de 1987 a identifié 43 secteurs préoccupants dans les eaux canadiennes et américaines des Grands Lacs. Tous les secteurs préoccupants canadiens, sauf le Port Hope, ont un plan d'assainissement pour orienter les activités de rétablissement et de

protection ciblant des utilisations bénéfiques en particulier.¹ Les plans d'assainissement sont élaborés et mis en œuvre en trois étapes :

- L'étape 1 identifie lesquelles des 14 utilisations bénéfiques listées dans l'Accord Canada – États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs sont considérées Altérée, qui Nécessite une évaluation plus approfondie et Non altérée, ainsi que les sources et causes du problème.
- L'étape 2 détermine les buts, les objectifs et les mesures requises pour que l'écosystème se rétablisse. Une fois que toutes les mesures recommandées ont été mises en œuvre, le secteur préoccupant peut :
 - devenir un secteur préoccupant en voie de rétablissement; ou
 - passer à l'étape 3 et être déclaré rétabli.

Un secteur préoccupant en voie de rétablissement est un secteur originalement identifié comme étant un secteur préoccupant et pour lequel, grâce à un consensus établi entre les collectivités et le gouvernement, toutes les mesures réalisables sur le plan scientifique et raisonnables sur le plan économique ont déjà été mises en œuvre et où l'environnement nécessite du temps pour se rétablir. Lorsque le suivi confirme qu'un secteur atteint les critères permettant à l'utilisation bénéfiques d'être considérée comme rétablie, il passe à l'étape 3.

- Pendant l'étape 3, les progrès réalisés à la suite des efforts de rétablissement et de protection sont évalués par rapport aux objectifs définis dans le rapport de l'étape 2 pour évaluer si les cibles et les objectifs locaux ont été atteints. Lorsque tous les objectifs du plan d'assainissement ont été atteints et que les utilisations bénéfiques sont considérées comme Non altérées, l'étape 3 est terminée et le secteur préoccupant est déclaré rétabli.

En vertu l'Accord Canada – États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs de 2012, les plans d'assainissement seront périodiquement mis à jour pour tenir compte des progrès de la restauration. Le Canada :

- retire la désignation d'une utilisation bénéfique Altérée lorsque les critères établis ont été atteints;
- peut choisir d'identifier un secteur préoccupants comme étant un secteur préoccupant en voie de rétablissement lorsque toutes les actions identifiées dans un plan d'assainissement ont été mises en œuvre et le suivi démontre que le rétablissement se déroule comme prévu; et
- retire le secteur préoccupant ou la désignation secteur en voie de rétablissement lorsque le suivi environnemental confirme que les critères de rétablissement ont été rencontrés pour les utilisations bénéfiques.

Aucun plan d'assainissement n'existe pour le secteur préoccupant de Port Hope. Ce secteur suit un programme distinct sous la direction de Ressources naturelles Canada étant donné la nature des utilisations bénéfiques altérées à ce site.

¹ Pour plus d'information sur ce que sont les utilisations bénéfiques, veuillez consulter : Environnement Canada (2011) [Secteurs préoccupants des Grands Lacs canadiens – Statut des altérations des utilisations bénéfiques – Aperçu](#). Consulté le 28 juin 2016.

Changements récents à l'indicateur

Aucun changement méthodologique n'a été fait à l'indicateur depuis sa dernière publication au début 2016.

Données

Source des données

Les données ont été recueillies à partir des rapports de progrès, des plans d'assainissement et des rapports d'étape des 17 secteurs préoccupants canadiens (Tableau 1). Les données de 2016 ont été obtenues du programme des secteurs préoccupants des Grands Lacs d'Environnement et Changement climatique Canada. En 2003 et 2010, les rapports d'étape résumant le statut de toutes les utilisations bénéfiques de tous les secteurs préoccupants canadiens pour ces deux années ont été publiés par Environnement et Changement climatique Canada. Pour les utilisations bénéfiques classifiées comme étant Altérée et Nécessite une évaluation plus approfondie avant 2003, des tableaux sommaires et des listes fournies dans les plans d'assainissement et les rapports de mise à jour ont été consultés.

Les rapports relatifs aux plans d'assainissement préparés pour chaque secteur préoccupant avec leur référence et la date de publication sont présentés dans le tableau 1.

Tableau 1. Les 17 secteurs préoccupants canadiens et les rapports relatifs aux plans d'assainissement

| Nom du secteur préoccupant | Rapport | Référence | Notes |
|-------------------------------------|-------------|--|--------------------------|
| Baie de Quinte | Étape 1 | Environment Ontario, Environnement Canada, Pêches et Océans Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Ontario Ministry of Agriculture and Food (1990) | Publié en juillet 1990 |
| Baie de Quinte | Étape 2 | Bay of Quinte Remedial Action Plan Coordinating Committee, Bay of Quinte Public Advisory Committee (1993) | Publié en septembre 1993 |
| Baie de Quinte | Mise à jour | Murray German Consulting (2006) | Publié en septembre 2006 |
| Port de Collingwood | Étape 1 | Environment Ontario, Environnement Canada (1989) | Publié en mars 1989 |
| Port de Collingwood | Étape 2 | Collingwood Harbour Remedial Action Plan Team, Public Advisory Committee (1992) | Publié en août 1992 |

| Nom du secteur préoccupant | Rapport | Référence | Notes |
|-------------------------------------|---|---|--------------------------|
| Port de Collingwood | Étape 3 | Collingwood Harbour Action Team, Public Advisory Committee (1994) | Publié en juin 1994 |
| Rivière Détroit | Étape 1 | Ontario Ministry of the Environment, Michigan Department of Natural Resources (1991) | Publié en 1991 |
| Rivière Détroit | Mise à jour | Leney J, Haffner GD (2006) Great Lakes Institute for Environmental Research | Publié en décembre 2006 |
| Rivière Détroit | Étape 2 | Green ND et al. (2010) Detroit River Canadian Cleanup | Publié en 2010 |
| Rivière Détroit | Rapport de redésignation de l'utilisation bénéfique | Detroit River Canadian Cleanup (2011) | Publié en 2011 |
| Port de Hamilton | Étape 1 | Ontario Ministry of the Environment, Environnement Canada, Pêches et Océans Canada, Ontario Ministry of Agriculture and Food, Royal Botanical Gardens, Ontario Ministry of Natural Resources (1992) | Publié en octobre 1992 |
| Port de Hamilton | Étape 2 | Hamilton Harbour Remedial Action Plan Technical Team and Stakeholders, Public Advisory Committee (1992) | Publié en novembre 1992 |
| Port de Hamilton | Mise à jour | Hamilton Harbour Remedial Action Plan Stakeholder Forum (2002) | Publié en 2003 |
| Baie Jackfish | Étape 1 | Ontario Ministry of the Environment, Environnement Canada, Ontario Ministry of | Publié en septembre 1991 |

| Nom du secteur préoccupant | Rapport | Référence | Notes |
|---------------------------------|-------------|---|--------------------------|
| | | Natural Resources, Pêches et Océans Canada (1991a) | |
| Baie Jackfish | Étape 2 | Jackfish Bay Remedial Action Plan Team, Jackfish Bay Public Advisory Committee (1998) | Publié en février 1998 |
| Baie Jackfish | Mise à jour | Jackfish Bay Remedial Action Plan Stage 2 Update: Area in Recovery Status Report 1 for Jackfish Bay (2010) | Publié en mai 2011 |
| Rivière Niagara | Étape 1 | Ontario Ministry of the Environment and Energy, Environnement Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Pêches et Océans Canada (1993) | Publié en septembre 1993 |
| Rivière Niagara | Étape 2 | Ministry of Environment and Energy, Niagara River Restoration Council (1995) | Publié en avril 1995 |
| Rivière Niagara | Mise à jour | Niagara River (Ontario) Remedial Action Plan Coordinating Committee (2009) | Publié en décembre 2009 |
| Baie Nipigon | Étape 1 | Ontario Ministry of the Environment, Environnement Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Pêches et Océans Canada (1991b) | Publié en septembre 1991 |
| Baie Nipigon | Étape 2 | Nipigon Bay Remedial Action Plan Team, Nipigon Bay Public Advisory Committee (1995) | Publié en octobre 1995 |
| Havre Peninsula | Étape 1 | Ontario Ministry of the Environment, Environnement Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Pêches et | Publié en septembre 1991 |

| Nom du secteur préoccupant | Rapport | Référence | Notes |
|---------------------------------------|-------------|---|--|
| | | Océans Canada (1991c) | |
| Havre Peninsula | Étape 2 | Taillon K (2010) Environnement Canada, communication personnelle | Rapport préliminaire; non publié. Les statuts datent de 2000 |
| Port Hope | | Non applicable | L'évolution des utilisations bénéfiques affectées est présentée dans les rapports de progrès de 2003, 2010 et 2012 |
| Rivière Sainte-Claire | Étape 1 | St. Clair River Remedial Action Plan Team, Ontario Ministry of the Environment, Michigan Department of Natural Resources (1991) | Publié en décembre 1991 |
| Rivière Sainte-Claire | Étape 2 | St. Clair River Remedial Action Plan Team, St. Clair River Bi-National Public Advisory Council, Ontario Ministry of Environment and Energy, Michigan Department of Natural Resources (1995) | Publié en mars 1995 |
| Rivière Sainte-Claire | Mise à jour | Geomatics International Inc (1998) | Publié en février 1998 |
| Rivière Sainte-Claire | Résumé | Mayne G (2005) Environnement Canada | Tableau résumé avec les données des trois rapports précédents. Publié en 2005 |
| Rivière Sainte-Claire | Mise à jour | Briggs T, Kok S, Lafrance C and White A (2012) St. Clair River Area of Concern Canadian Remedial Action Plan Implementation Committee Work Plan 2007–2010: Summary of Accomplishments | Publié en juin 2012 |

| Nom du secteur préoccupant | Rapport | Référence | Notes |
|--------------------------------------|---------|---|--|
| Fleuve Saint-Laurent | Étape 1 | St. Lawrence Remedial Action Plan Team (1992) | Publié en août 1992 |
| Fleuve Saint-Laurent | Étape 2 | Raisin Region Conservation Authority (Undated) | Rapport non disponible en ligne. Le statut des utilisations bénéfiques affectées sont sur le site web. Publié en 1997 |
| Fleuve Saint-Laurent | Étape 3 | Raisin Region Conservation Authority (2010) | Rapport préliminaire de l'étape 3 du plan d'assainissement, Section 3. Rapport non disponible en ligne |
| Rivière St. Marys | Étape 1 | Ontario Ministry of the Environment, Michigan Department of Natural Resources (1992) | Publié en mars 1992 |
| Rivière St. Marys | Étape 2 | Environnement Canada, Environmental Protection Agency, Ontario Ministry of Environment, Michigan Department of Environmental Quality (2002) | Publié en décembre 2002 |
| Bras Severn | Étape 1 | Environment Ontario, Environnement Canada, Ontario Ministry of Natural Resources Huronia District, Ontario Ministry of Agriculture and Food (1988) | Publié en septembre 1988 |
| Bras Severn | Étape 2 | Environnement Canada, Ontario Ministry of Environment and Energy, Ontario Ministry of Natural Resources, Ontario Ministry of Agriculture and Food, Pêches et Océans Canada (1993) | Publié en avril 1993 |

| Nom du secteur préoccupant | Rapport | Référence | Notes |
|---|-------------|--|--|
| Bras Severn | Étape 3 | Environnement Canada, Ontario Ministry of Environment and Energy (2002) | Publié en juin 2002 |
| Port de Spanish | Étape 1 | Taillon K (2010) Environnement Canada, communication personnelle | Publié en 1993 |
| Port de Spanish | Étape 2 | Taillon K (2010) Environnement Canada, communication personnelle | Publié en 1999 |
| Baie Thunder | Étape 1 | Ontario Ministry of the Environment, Environnement Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Pêches et Océans Canada (1991) | Publié en 1991 |
| Baie Thunder | Étape 2 | Vander Wal J, Cullis K, Chase M, Morash M, Cano T (2004) Lake Superior Programs Office | Publié en mai 2004 |
| Baie Thunder | Mise à jour | Lakehead University | Publié en 2013 |
| Communauté urbaine de Toronto | Étape 1 | Environnement Canada, Environment Ontario, Ministry of Natural Resources, Metropolitan Toronto and Region Conservation Area (1989) | Publié en mai 1989 |
| Communauté urbaine de Toronto | Étape 2 | Metro Toronto and Region Remedial Action Plan Team (1994) | Publié en 1994 |
| Communauté urbaine de Toronto | Mise à jour | Toronto and Region Conservation Authority (2010) | Le statut des utilisations bénéfiques dans le rapport sont de 2007. Publié en 2010 |

| Nom du secteur préoccupant | Rapport | Référence | Notes |
|--|-----------------|--|--|
| Port de Wheatley | Étapes 1 et 2 | Zaranko Environmental Assessment Services, The Citizens of Wheatley Harbour (1998) | Publié en mars 1998 |
| Port de Wheatley | Étape 3 | Ontario Ministry of the Environment, Environnement Canada, Essex Region Conservation Authority, Ontario Ministry of Natural Resources, Essex County Stewardship Network (2010) | Publié en janvier 2010 |
| Tous les secteurs préoccupants | Rapport d'étape | Environnement Canada (2003) | Publié en 2003 |
| Tous les secteurs préoccupants | Rapport d'étape | Environnement Canada (2010) | Publié en 2011 |
| Tous les secteurs préoccupants | Rapport d'étape | Environnement et Changement climatique Canada, communication personnelle | Le statut des utilisations bénéfiques dans le rapport sont en date de la fin de l'année fiscale 2015–2016. |

Couverture spatiale

L'indicateur sur Le rétablissement des secteurs préoccupants des Grands Lacs présente les résultats des 17 secteurs préoccupants canadiens couvrant les quatre Grands Lacs canadiens, les cours d'eau les reliant et le fleuve Saint-Laurent à Cornwall.

Couverture temporelle

La couverture des données pour cet indicateur commence avec le rapport d'étape 1 du Bras Severn, publié en 1988, et comprend des données allant jusqu'en mars 2016. Les rapports d'étape 1 des autres secteurs préoccupants ont été publiés entre 1989 et 1993, la majorité ayant été publiée en 1991. Un rapport combiné d'étapes 1 et 2 a été publié pour le port de Wheatley en 1998. Pour Port Hope, seuls les rapports d'étape de 2003 et de 2016 ont été pris en compte.

Exhaustivité des données

L'indicateur présente tous les résultats publiés pour tous les secteurs préoccupants canadiens.

Actualité des données

Les données présentées dans cet indicateur sont les plus récentes disponibles.

Méthodes

Le nombre total d'utilisations bénéfiques catégorisées Altérée ou qui Nécessite une évaluation plus approfondie a été déterminé à l'aide de tous les plans d'assainissement et rapports de mise à jour des 17 secteurs préoccupants canadiens.

Le nombre d'utilisations bénéfiques ayant le statut Altérée ou qui Nécessite une évaluation plus approfondie varie pour de nombreuses raisons :

- Une utilisation bénéfique catégorisée Non altérée dans un rapport peut être reclassée dans la catégorie Nécessite une évaluation plus approfondie à la suite d'un suivi et de recherches ultérieures.
- Une utilisation bénéfique Altérée peut être désignée Rétablie si toutes les exigences ont été atteintes pour que cette utilisation bénéfique soit retirée de la liste ou si l'évaluation détermine que l'utilisation bénéfique n'a jamais été Altérée.
- Une utilisation bénéfique peut être retirée de la liste si la problématique environnementale est observée dans l'ensemble du lac et non seulement dans le secteur préoccupant et que les sources au sein du secteur préoccupant sont contrôlées. Une utilisation bénéfique peut aussi être retirée de la liste si les conditions observées sont d'origine naturelle et non anthropique. Par conséquent, il est possible qu'un secteur préoccupant soit considéré comme rétabli, mais qu'il possède toujours des utilisations bénéfiques Altérées.

Mises en garde et limites

Comme les statuts des utilisations bénéfiques ont été rassemblés à partir des plans d'assainissement et des rapports de mise à jour publiés par les groupes travaillant au rétablissement des secteurs préoccupants, les statuts peuvent uniquement changer lorsque de nouveaux rapports sont publiés. Par conséquent, cette situation ne représente pas la nature continue du processus de rétablissement et entraîne des changements de statut décalés et inconstants. Avec des rapports de progrès publiés tous les deux ans, le décalage est moins évident.

Le processus de production de rapports est différent pour chaque secteur préoccupant et, par conséquent, les données disponibles diffèrent selon les secteurs préoccupants. Pour la plupart des secteurs préoccupants, les seules données disponibles sont celles des rapports d'étape 1 et 2, ainsi que les rapports de progrès de 2003, 2010, 2012 et 2016. On dispose en plus de deux rapports de mise à jour pour la baie de Quinte, ce qui donne six sources de données. Il y a cinq rapports pour la Communauté urbaine de Toronto ainsi que pour la rivière Sainte-Claire. Il y a moins de quatre sources de données pour le port de Hamilton et pour Port Hope. Port Hope fait partie d'un programme distinct sous la direction de Ressources naturelles Canada et, par conséquent, ce secteur dispose uniquement des mises à jour provenant des rapports de progrès. Les rapports d'étape 1 et 2 ont été publiés en 1992 pour le port de Hamilton et un rapport de mise à jour a été publié en 2002.

Partie 3. Annexes

Annexe A. Tableaux des données utilisées pour les figures

Tableau A.1. Données pour la Figure 1. Progrès relatifs aux secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 1987 à 2016 et pour la Figure 2. État des secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 2016

| Lac | Secteur préoccupant | Évaluation initiale – Altérée | Évaluation initiale – Nécessite évaluation plus approfondie | Évaluation initiale – Année | 2003 – Altérée | 2003 – Nécessite une évaluation plus approfondie | 2016 – Altérée | 2016 – Nécessite une évaluation plus approfondie |
|-----------|-----------------------|-------------------------------|---|-----------------------------|------------------|--|------------------|--|
| Supérieur | Baie Thunder | 10 | 1 | 1991 | 9 | 0 | 5 | 5 |
| Supérieur | Baie Nipigon | 7 | 1 | 1991 | 5 | 0 | 4 | 1 |
| Supérieur | Baie Jackfish | 6 | 2 | 1991 | 6 | 1 | 3 ^[A] | 2 ^[A] |
| Supérieur | Havre Peninsula | 5 | 1 | 1991 | 5 | 0 | 2 | 2 |
| -- | Rivière St. Marys | 9 | 1 | 1992 | 9 | 1 | 9 | 0 |
| Huron | Port de Spanish | 5 | 4 | 1993 | 3 ^[A] | 0 ^[A] | 3 ^[A] | 0 ^[A] |
| Huron | Bras Severn | 6 | 2 | 1988 | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] |
| Huron | Port de Collingwood | 3 | 0 | 1989 | 2 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] |
| -- | Rivière Sainte-Claire | 9 | 3 | 1991 | 9 | 3 | 6 | 3 |
| -- | Rivière Détroit | 8 | 0 | 1991 | 9 | 2 | 7 | 1 |
| Érié | Port de Wheatley | 5 | 0 | 1998 | 5 | 1 | 0 ^[B] | 0 ^[B] |

| Lac | Secteur préoccupant | Évaluation initiale – Altérée | Évaluation initiale – Nécessite évaluation plus approfondie | Évaluation initiale – Année | 2003 – Altérée | 2003 – Nécessite une évaluation plus approfondie | 2016 – Altérée | 2016 – Nécessite une évaluation plus approfondie |
|---------|-------------------------------|-------------------------------|---|-----------------------------|----------------|--|----------------|--|
| -- | Rivière Niagara | 8 | 2 | 1993 | 6 | 3 | 6 | 1 |
| Ontario | Port de Hamilton | 11 | 1 | 1992 | 8 | 3 | 8 | 3 |
| Ontario | Communauté urbaine de Toronto | 8 | 1 | 1989 | 8 | 3 | 6 | 1 |
| Ontario | Port Hope | 1 | 0 | 2003 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| Ontario | Baie de Quinte | 8 | 3 | 1990 | 10 | 1 | 10 | 1 |
| -- | Fleuve Saint-Laurent | 11 | 3 | 1992 | 7 | 3 | 5 | 2 |

[A] = Secteurs préoccupants en voie de rétablissement.

[B] = Rétabli.

Note : Pour les données complètes de 1987 à 2016, veuillez consulter [Tableau A.2](#).

Source : Programme des secteurs préoccupants des Grands Lacs d'Environnement et Changement climatique Canada.

Tableau A.2. Progrès relatifs aux secteurs préoccupants canadiens des Grands Lacs, 1987 à 2016

| Lac | Secteur préoccupant | Évaluation initiale – Altérée | Évaluation initiale – Nécessite évaluation plus approfondie | Évaluation initiale – Année | Rapport 2 – Altérée | Rapport 2 – Nécessite une évaluation plus approfondie | Rapport – Année | Mise à jour – Altérée | Mise à jour – Nécessite une évaluation plus approfondie | Mise à jour – Année |
|-----------|-----------------------|-------------------------------|---|-----------------------------|---------------------|---|-----------------|-----------------------|---|---------------------|
| Supérieur | Baie Thunder | 10 | 1 | 1991 | | | | 9 | 0 | 2004 |
| Supérieur | Baie Nipigon | 7 | 1 | 1991 | 5 | 0 | 1996 | | | |
| Supérieur | Baie Jackfish | 6 | 2 | 1991 | 6 | 1 | 1998 | | | |
| Supérieur | Havre Peninsula | 5 | 1 | 1991 | 4 | 1 | 2000 | | | |
| -- | Rivière St. Marys | 9 | 1 | 1992 | 9 | 1 | 2002 | | | |
| Huron | Port de Spanish | 5 | 4 | 1993 | 3 ^[A] | 0 ^[A] | 1999 | | | |
| Huron | Bras Severn | 6 | 2 | 1988 | 8 | 2 | 1994 | 1 | 0 | 2002 |
| Huron | Port de Collingwood | 3 | 0 | 1989 | 8 | 1 | | | | |
| -- | Rivière Sainte-Claire | 9 | 3 | 1991 | 9 | 3 | 1995 | 6 | 3 | 1997 |
| -- | Rivière Détroit | 8 | 0 | 1991 | | | | 10 | 2 | 2006 |
| Érié | Port de Wheatley | 5 | 0 | 1998 | | | | 4 | 1 | 2002 |
| -- | Rivière Niagara | 8 | 2 | 1993 | 8 | 2 | 1998 | | | |
| Ontario | Port de Hamilton | 11 | 1 | 1992 | 11 | 1 | | 12 | 0 | 2002 |
| Ontario | Toronto et région | 8 | 1 | 1989 | 8 | 3 | 1994 | 8 | 3 | 2007 |
| Ontario | Port Hope | 1 | 0 | 2003 | | | | | | |
| Ontario | Baie de Quinte | 8 | 3 | 1990 | 11 | 3 | 1993 | 10 | 1 | 2006 |
| | | | | | | | | 9 | 1 | 2009 |
| -- | Fleuve Saint-Laurent | 11 | 3 | 1992 | 7 | 3 | 1997 | | | |

| Lac | Secteur préoccupant | Rapport 3 – Altérée | Rapport 3 – Nécessite une évaluation plus approfondie | Rapport 3 – Année | 2003 – Altérée | 2003 – Nécessite une évaluation plus approfondie | 2010 – Altérée | 2010 – Nécessite une évaluation plus approfondie | 2012 – Altérée | 2012 – Nécessite une évaluation plus approfondie | 2016 – Altérée | 2016 – Nécessite une évaluation plus approfondie |
|-----------|-------------------------------|---------------------|---|-------------------|------------------|--|------------------|--|------------------|--|------------------|--|
| Supérieur | Baie Thunder | | | | 9 | 0 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Supérieur | Baie Nipigon | | | | 5 | 0 | 3 | 1 | 3 | 1 | 4 | 1 |
| Supérieur | Baie Jackfish | | | | 6 | 1 | 3 | 2 | 3 ^[A] | 2 ^[A] | 3 ^[A] | 2 ^[A] |
| Supérieur | Havre Peninsula | | | | 5 | 0 | 5 | 0 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| -- | Rivière St. Marys | | | | 9 | 1 | 9 | 1 | 9 | 1 | 9 | 0 |
| Huron | Port de Spanish | | | | 3 ^[A] | 0 ^[A] |
| Huron | Bras Severn | | | | 0 ^[B] | 0 ^[B] |
| Huron | Port de Collingwood | 2 ^[B] | 0 ^[B] | 1993 | 2 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] |
| -- | Rivière Sainte-Claire | | | | 9 | 3 | 8 | 4 | 8 | 3 | 6 | 3 |
| -- | Rivière Detroit | | | | 9 | 2 | 9 | 2 | 9 | 2 | 7 | 1 |
| Érié | Port de Wheatley | | | | 5 | 1 | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] | 0 ^[B] |
| -- | Rivière Niagara | | | | 6 | 3 | 6 | 1 | 6 | 1 | 6 | 1 |
| Ontario | Port de Hamilton | | | | 8 | 3 | 8 | 3 | 8 | 3 | 8 | 3 |
| Ontario | Communauté urbaine de Toronto | | | | 8 | 3 | 8 | 2 | 8 | 2 | 6 | 1 |
| Ontario | Port Hope | | | | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| Ontario | Baie de Quinte | | | | 10 | 1 | 9 | 1 | 9 | 1 | 10 | 1 |
| -- | Fleuve Saint-Laurent | | | | 7 | 3 | 3 | 0 | 3 | 0 | 5 | 2 |

^[A] Secteurs préoccupants en voie de rétablissement.

^[B] Rétabli.

Source : Programme des secteurs préoccupants des Grands Lacs d'Environnement et Changement climatique Canada.

Annexe B. Références et renseignements supplémentaires

Références et lectures complémentaires

Adams M (2010) Jackfish Bay Remedial Action Plan Stage 2 Update: Area in Recovery Status Report 1 for Jackfish Bay (disponible en anglais seulement).

Bay of Quinte Remedial Action Plan Coordinating Committee, Bay of Quinte Public Advisory Committee (1993) Bay of Quinte Stage 2 Report: Time to Act (disponible en anglais seulement).

Brigg T, Kok S, Lafrance C et White A (2012) St. Clair River Area of Concern Canadian Remedial Action Plan Implementation Committee Work Plan 2007–2010 Report of Accomplishments. Ontario Ministry of the Environment, Environment Canada, and St. Clair Region Conservation Authority (disponible en anglais seulement).

Collingwood Harbour Action Team, Public Advisory Committee (1994) Collingwood Harbour RAP Stage 3 Document: Right on Target (disponible en anglais seulement).

Collingwood Harbour RAP Team, Public Advisory Committee (1992) Collingwood Harbour Remedial Action Plan Stage 2 Report – A Strategy for Restoring the Collingwood Ecosystem and Delisting Collingwood Harbour as an Area of Concern (disponible en anglais seulement).

Commission mixte internationale (2011) Restoring Beneficial Uses in Areas of Concern (disponible en anglais seulement).

Detroit River Canadian Cleanup (2011) Re-designation Report: Assessment of the Tainting of Fish and Wildlife Flavour (Beneficial Use Impairments #2) in the Detroit River Canadian Area of Concern. Windsor, Ontario, Canada (disponible en anglais seulement).

Environnement Canada (2003) Rapport de progrès de 2003 du Canada sur les plans d'assainissement.

Environnement Canada (2011) Secteurs préoccupants des Grands Lacs canadiens – Statut des altérations des utilisations bénéfiques – Aperçu.

Environment Canada, Environment Ontario, Ministry of Natural Resources, Metropolitan Toronto and Region Conservation Area (1989) Toronto and Region Stage 1: Environmental Conditions and Problem Definition. (Réimpression) (disponible en anglais seulement).

Environment Canada, United States Environmental Protection Agency, Ontario Ministry of Environment, Michigan Department of Environmental Quality (2002) St. Marys River Stage 2: Remedial Strategies for Ecosystem Restoration (disponible en anglais seulement).

Environment Canada, Ontario Ministry of Environment and Energy (2002) Severn Sound Remedial Action Plan Stage 3 Report The Status of Restoration And Delisting of Severn Sound as an Area of Concern (disponible en anglais seulement).

Environment Canada, Ontario Ministry of Environment and Energy, Ontario Ministry of Natural Resources, Ontario Ministry of Agriculture and Food, Department of Fisheries and Oceans (1993) Severn Sound Remedial Action Plan Stage 2 Report – A Strategy for Restoring the Severn Sound Ecosystem and Delisting Severn Sound as an Area of Concern (disponible en anglais seulement).

Environment Ontario, Environment Canada (1989) Stage 1 Collingwood Harbour Remedial Action Plan: Environmental Conditions and Problem Definition (disponible en anglais seulement).

Environment Ontario, Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, Ontario Ministry of the Natural Resources, Ontario Ministry of Agriculture and Food (1990) Bay of Quinte Remedial Action Plan Stage 1: Environmental Setting and Problem Definition (disponible en anglais seulement).

Environment Ontario, Environment Canada, Ontario Ministry of Natural Resources Huronia District, Ontario Ministry of Agriculture and Food (1988) Severn Sound Remedial Action Plan Part 1: Environmental Conditions and Problem Definition (disponible en anglais seulement).

Geomatics International Inc. (1998) St. Clair River Stage 1 1997 Update (disponible en anglais seulement).

Green ND, Cargnelli L, Briggs T, Drouin R, Child M, Esbjerg J, Valiante M, Henderson T, McGregor D et Munro D (Eds.) (2010) Detroit River Canadian Remedial Action Plan: Stage 2 Report (disponible en anglais seulement).

Hamilton Harbour Remedial Action Plan Stakeholder Forum (2002) RAP for Hamilton Harbour Report Stage 2 Update (disponible en anglais seulement).

Hamilton Harbour Remedial Action Plan Technical Team and Stakeholders, Public Advisory Committee (1992) Remedial Action Plan for Hamilton Harbour – Goals, Options and Recommendations, Volume 2 – Main Report (disponible en anglais seulement).

Jackfish Bay Remedial Action Plan Team, Jackfish Bay Public Advisory Committee (1998) Jackfish Bay Stage 2: Remedial Strategies for Ecosystem Restoration (disponible en anglais seulement).

Lake Superior Programs Office, Vander Wal J, Cullis K, Chase M, Morash M, Cano T (2004) Thunder Bay Stage 2: Remedial Strategies for Ecosystem Restoration (disponible en anglais seulement).

Leney J, Haffner GD, Great Lakes Institute for Environmental Research (2006) 2006 Status of Beneficial Use Impairments in the Detroit River (disponible en anglais seulement).

Mayne G, Environment Canada (2005) St. Clair River Volume 1 – Synthesis Report Environmental Conditions and Implementation Actions (1998–2003) (disponible en anglais seulement).

Metro Toronto and Region Remedial Action Plan Team (1994) Toronto and Region Stage 2: Clean Waters, Clear Choices – Recommendations for Actions (disponible en anglais seulement).

Ministry of Environment and Energy, Niagara River Restoration Council (1995) Niagara River Stage 2 Report – The Cleanup Connection (disponible en anglais seulement).

Murray German Consulting (2006) Bay of Quinte Remedial Action Plan Restoration Council Work Plan: 2006–2010 (disponible en anglais seulement).

Niagara River (Ontario) Remedial Action Plan Coordinating Committee (2009) Niagara River Remedial Action Plan Stage 2 Update (disponible en anglais seulement).

Nipigon Bay Remedial Action Plan Team, Nipigon Bay Public Advisory Committee (1995) Nipigon Bay Stage 2: Remedial Strategies for Ecosystem Restoration (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment, Environment Canada, Essex Region Conservation Authority, Ontario Ministry of Natural Resources, Essex County Stewardship Network (2010) Wheatley Harbour Remedial Action Plan Stage 3 (Final Draft) (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment, Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, Ontario Ministry of Agriculture and Food, Royal Botanical Gardens, Ontario Ministry of Natural Resources (1992) Hamilton Harbour Stage 1 Report: Environmental Conditions and Problem Definition (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment, Environment Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Department of Fisheries and Oceans Canada (1991a) Jackfish Bay Remedial Action Plan Stage 1: Environmental Conditions and Problem Definition (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment, Environment Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Department of Fisheries and Oceans Canada (1991b) Nipigon Bay Remedial Action Plan Stage 1: Environmental Conditions and Problem Definition (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment, Environment Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Department of Fisheries and Oceans Canada (1991c) Peninsula Harbour Remedial Action Plan Stage 1: Environmental Conditions and Problem Definition (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment, Michigan Department of Natural Resources (1991) Detroit River Remedial Action Plan Stage 1 (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment, Michigan Department of Natural Resources (1992) St. Marys River Remedial Action Plan Stage 1: Environment Conditions and Problem Definitions (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment and Energy, Environment Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Fisheries and Oceans Canada (1993) Niagara River Remedial Action Plan Stage 1: Environmental Conditions and Problem Definitions (disponible en anglais seulement).

Ontario Ministry of the Environment, Environment Canada, Ontario Ministry of Natural Resources, Department of Fisheries and Oceans (1991) Thunder Bay Area of Concern Remedial Action Plan Stage 1: Environmental Conditions and Problem Definition (disponible en anglais seulement).

Raisin Region Conservation Authority (2010) St. Lawrence River (Cornwall) Area of Concern RAP Draft Reports Section 3: Restoration and Rehabilitation Status (disponible en anglais seulement).

Raisin Region Conservation Authority. Undated. St. Lawrence River (Cornwall) Area of Concern Stage 2 Report (disponible en anglais seulement).

St. Clair River Remedial Action Plan Team, Ontario Ministry of the Environment, Michigan Department of Natural Resources (1991) St. Clair River Environmental Conditions and Problem Definitions: Remedial Action Plan Stage 1 (disponible en anglais seulement).

St. Clair River Remedial Action Plan Team, St. Clair River Bi-National Public Advisory Council, Ontario Ministry of Environment and Energy, Michigan Department of Natural Resources (1995) St. Clair River Water Use Goals, Remedial Measures and Implementation Strategy (Stage 2) (disponible en anglais seulement).

St. Lawrence Remedial Action Plan Team (1992) St. Lawrence River Remedial Action Plan for the Cornwall–Lake St. Francis Area Stage 1 Report: Environmental Conditions and Problem Definitions (disponible en anglais seulement).

Toronto and Region Conservation Authority (2010) Toronto and Region Update on Actions: 2007–2010 (disponible en anglais seulement).

Zaranko Environmental Assessment Services, The Citizens of Wheatley Harbour (1998) Wheatley Harbour Stage 1/Stage 2 Final Report: Environmental Conditions and Problem Definition – Delisting Strategy (disponible en anglais seulement).

Renseignements connexes

[Secteurs préoccupants des Grands Lacs](#)

www.ec.gc.ca

Pour des renseignements supplémentaires :

Environnement et Changement climatique Canada

Centre de renseignements à la population

7^{ème} étage, Édifice Fontaine

200, boul. Sacré-Cœur

Gatineau (Québec) K1A 0H3

Téléphone : 1-800-668-6767 (au Canada seulement) ou 819-938-3860

Télécopieur : 819-994-1412

ATS : 819-994-0736

Courriel : ec.enviroinfo.ec@canada.ca